

EXTRA Grand PIONEER

Vol. III, No. 14

Sunday, December 17, 1944

Amache, Colo.

DATE: JAN. 2, 1945

WEST COAST EXCLUSION ORDER TO BE LIFTED

THE MASS EXCLUSION ORDER PROHIBITING PEOPLE OF JAPANESE EXTRACTION FROM LIVING ON THE WEST COAST WILL BE LIFTED BY MILITARY AUTHORITIES AT MIDNIGHT JANUARY 2, 1945. DILLON S. MYER, NATIONAL WRA DIRECTOR, NOTIFIED PROJECT DIRECTOR JAMES G. LINDLEY TODAY.

A revised program of the War Relocation Authority which includes an orderly return to the Coast of evacuees wishing to go back, a continuation of the present relocation program to all points in the United States, and the closing of all Relocation Centers within one year was also announced by Myer, Lindley states.

MYER'S STATEMENT

Myer's statement is as follows:

"The lifting of the blanket exclusion orders by the Western Defense Command is undoubtedly the most significant event since evacuation both in the lives of the evacuated people and in the program of the War Relocation Authority. To the great majority of the evacuees, it means full restoration of the freedom of movement which is enjoyed by all other loyal citizens and law-abiding aliens in the United States. To the War Relocation Authority, it signifies the beginning of the final phase of the relocation program.

"Our prime objective in WRA, as always, is to restore the people residing in relocation centers to private life in normal communities. The lifting of the exclusion orders makes it possible to broaden the scope of this program and put it for the first time on a completely nationwide basis. Within the next few weeks WRA will establish field relocation offices at key points in the evacuated area and will extend assistance to those who have good reason to return. At the same time, we shall also continue our relocation offices and assistance for those who wish to locate in other parts of the country.

"Although the WRA is now entering the final phase of its program, the relocation centers will not be closed immediately. All of them will remain in operation for several months so that all the residents will have reasonable and adequate time and opportunity for the development of sound relocation plans.

"During the period ahead, many of the facilities at the centers will have to be sharply curtailed as the population

declines. Schools, however, will be continued through the current school year. This will enable families with school-age children sufficient time to plan their relocation so that the pupils may reenter school in their new communities at the beginning of the fall term. All the really essential services at the centers, including mess operations, housing, and medical care, will of course be provided until the time each center actually closes.

"The re-opening of the evacuated area and the broadening of the relocation program come at a fortunate time for the evacuated people. Largely as a result of the splendid record which your sons, brothers, and husbands have achieved in the armed services, the American public has come increasingly to a recognition of the essential good faith and loyalty that characterize the great majority of people of Japanese descent. Today the evacuees as a group have more friends and supporters throughout the Nation than at any previous time. They are being accepted in hundreds of communities as fellow-workers, friends, and neighbors. The removal of the restrictions that formerly applied in the West Coast area underscores this growing public acceptance and should help to bring about even more widespread recognition of the fact that the great majority of the evacuees are loyal and law-abiding people.

"It is fortunate, too, that the WRA program enters its final phase at a time when there is a good demand for workers in war plants, in civilian goods production, in service occupations, and on the farms. Both from the standpoint of the

continued on page 2

TO LIFT EXCLUSION ORDER

national welfare and evacuees' long-range economic security, it is highly important that the people now residing at the relocation centers make the transition back to private life at a time when employment opportunities are still plentiful.

"Recognizing that there are a number of people in the relocation centers who have not been able to relocate previously because they are incapable of self-support, the War Relocation Authority is now making intensive efforts to meet this problem by mobilizing facilities and resources that are available for public assistance in normal communities throughout the Nation. Special funds have been provided by Congress through the Federal Security Agency for the assistance of needy people who have been displaced from their homes by restrictive governmental action. All evacuees -- both citizens and aliens -- who are in need of such assistance are eligible to apply for it under the terms of this Federal law. In addition, old age assistance and grants to certain other types of handicapped people are available to both citizen and alien evacuees as they are to all persons who can qualify under the regular programs of the Federal Security Agency.

Those relocated evacuees who have close family relatives still residing at the centers and who need to consult with these family members in the development of relocation plans may apply at the nearest WRA field office for permission to visit the center. However, in view

of the War Manpower Commission regulations governing job transfers and the congested transportation facilities in the vicinity of the centers, it is exceedingly important that all relocated evacuees desiring to return to the centers at this time actually obtain such advance approval. Those who attempt to come back without it may be denied admission to the center and may become ineligible for all future relocation assistance.

In conveying this message to you, I want to express my sincere appreciation of the fine, cooperative attitude which has been displayed by the overwhelming majority of the evacuated people over the past two and one-half years under the most trying of circumstances. All of you who have already left the relocation centers or who will be leaving in the next several months have my very best wishes for a successful and satisfying life in the communities where you choose to make your homes."

WRA POLICIES AND PROCEDURES

SUMMARY OF WRA POLICIES AND PROCEDURES FOR THE INITIAL PHASE OF THE RELOCATION PROGRAM

Now that the blanket exclusion orders have been lifted, the War Relocation Authority has made a number of basic policy decisions covering the immediate future of its program. These decisions are:

- (1) WRA assistance will be made available after January 2, 1945, for relocation in the evacuated area on the same basis as elsewhere.
- (2) All relocation centers will be closed within a period of six months to one year after the revocation of the exclusion orders. No center, however, will be closed without three month's advance notice to the residents.
- (3) Essential services at the relocation centers -- food, housing, and medical care -- will be provided until the centers close. Schools will be maintained at the centers through the end of the present school year.
- (4) Relocation in areas outside the evacuated zone will continue.
- (5) WRA assistance will be extended, within certain prescribed limits, to evacuees who have previously relocated, and who now wish to return to the evacuated area.
- (6) Arrangements will be made with appropriate state and local agencies to provide public assistance throughout the country for those evacuees who are incapable of self-support.

---Dillon S. Myer
National WRA Director

日本人の西部沿岸居往を禁止する總撤退令は千九百四十五年一月二日午後十二時解禁され旨 W.R.A.マニヤト苟長は昨日サンドレー所長に忠誠を寄せた。

一月廿一日より實行に入る
此の特報は英文欄と同時に發表すべしであ
つたが、W.R.A.本局の指令に依り、日を改めて
發表するに至った。大方諸方の諒察を乞ふ。
本朝軍需局よりの發表に依り、愈々実行に
入るは一月二十一日である。

本通告中には左記三
項目に亘るWRA政
針も含めてある。
(一)西部沿岸帰還希望
者として既定方針に基
き整然帰還せしむ。
(二)全国各地に對する
再転住プログラム繼續

(三)今後一ヶ年以内に
全駅住居と開鎖する。
猶本緊急布告に開示
マ商長は、左の如き
聲明を發表した。
「今西都沿岸防衛
司令部に依り總撤退
令の解禁を見た事は
本令の実施以來撤退
者の生活並にWRA
當局の方針に、最も
深刻にして重大なり
意義を有してゐる。
即ち撤退者の大多數
に対するは全國内判
處に於て忠誠なる市

民並に違法的非常民に依り共に支那されなくてゐる自由行動を再建を意味し、W.R.A.に對しては兩軒住アプローチがうの最後的段階に入つた事を意味してゐります。我がW.R.A.究極の目的は過去に於けりと同様に各軒住所在住をして外部に於けり正常なる私的生活に還りしめり事であらじ。今回の撤退令解禁は該方針を一層強化し

更に初め々全國的に
再転住を実現する事
と、守つたりである。
本局に於ては未だ
さ散週間に、西那
沿岸に於ける各重要
地区に支局を設置し
其の地方に帰還する
相當なる理由ある高
の高い斡旋援助の勞
を取る事となつてゐる
同時に又全國内外の地
方に外住する者の
急にも極力便宜をほ
かる方針である。
尚本局の方針が最優

の段階に入つたとは
謂へ、各センターは
今直に開鎖され
のではなく、孰れも
今後數ヶ月に亘り居
住民の急に熱房の余
裕を以て堅実を
外住方針を決定し
得る様盡力する所で
ある。随つて今後は
所内に於ける諸般の
便宜は、居住民数の
減少と共に著しく縮
少されうるありふ。
但し学校に通する方
計は本学年中は、

既定プログラム通りに進めるが故に字童ある家族は、外住地に於て秋期新学年の開始に當り登校し得る様適宜の方針と樹て得るべからぶ。又所内に於て居住民の生活に最も緊密なる關係を持つ部門即ち食堂、家庭病院等の施設は各セントラル閉鎖される迄從未通りに被験されるものである。

正月一

期し
山口沿岸歸還

卷之三

EXTRA 外號

待望久しき西部沿岸三
州への帰還の日が発表
された居住民は慎重に
今後の方針を決定せね

さういふ秋が到來した。
郷家を去つて、三ヶ年に
ならんとすら忍従の生
活に別れを告げんとする
る時、寺人將來を遇す。や
く見故あらずと見てゐる。

當局は萬端遺漏なき順序を以て帰還事務を
極小機關として住民とW.R.A.局員と均衡のある
人員をして帰還事務に及ぼす影響を

WRAの方針及び順序 マイヤー轉住局と發表

一般的禁止令は解除された現在 WRA が決定路襲せんとする基礎的プログラムは左の如し。
一九四五年一月二日より立退地に帰還

讀者聲明

欲する者には他の地域への転住者同様の條件にて補助を爲す。

二、全轉住所は解除布告日附より向ふ六ヶ月より一年以内

のである。尚事実上即ちあると雖も誤謬ある場合には可及的に訂正報道する。

西部沿岸撤退令の解除に依り、布告され政府の諸方針を最も完全迅速に報道し、事実に即してセンター居住民が各自の方針を樹て得る様今後は紙面を創變することにした。隨つて時々刻々通報される WRA 転住プログラム並に其の進展に本紙の重點を置く譯で掲載する記事は正確、公式なるも

所長は所民に信頼を持ち聊かも風評に惑ふ事無き様注意を促す。事務所は本紙に照会する事項は遂次本紙に登載する。

十三月十八日

英文櫻華吉田口イ郎

部摘要今野一郎

情報部長マツクミン

る。今日日本はハル

が彭湃として一般米人

間に擡頭して来た事に因るは論ずる迄も

五既に転住した者が

沿岸立退地へ歸還

を欲す場合には

一定範囲内に於て

所定の補助をなす。

而して電需工場に民

間消費産業に農業

に將又日常の仕事に

其の労力を痛切に要

求してゐる現在転住

基金はフエデラルセ

ニリーテーエゼンシー局

に支出され居り。一

世二世市民を問はず

の生活に立派り經濟

的恒久生活を講ずる

こととは米国々策とし

間に擡頭して来た事

に因るは論ずる迄も

ない。

議会に於ては政府に開鎖する。但し何れのセンターも所民に對し閉鎖の通告は三ヶ月前に齎され、

A 地方局の許可を経て歸所可きである。在する既設厚生機構と折衝し補助を爲す可く充分この問題は戰時動員局の規定に沿動され、各センターへの交通機関は頻繁なる折柄無断歸所者はセナターに所する

解除の理由發表さる

立退き区域の解放並に公範に亘る転住プログラムは撤退邦人

に採つては洵に其の

時機を得たものと謂はざるを得ぬ。ところは

邦人諸氏の子弟及び夫が軍務に服し齊し

た赫々たる記録の賜物であり而して米民

忠誠に對して認識を深めたことに起因す

がとして全米到る處に及ぶ人並に協力者を

おじてゐるがこの風潮は曾つて見ざる所

に及んで勞働者とし

ても邦人自身の立場

の生活に立派り經濟

的恒久生活を講ずる

ことである。

◎生活を樹立し得ざる者への扶助法

現在センター居住者の

中で邦人は遵奉的國民であるとの理解認識

築は目下 WRA 当局に於て全米各所に散

る場合は、

退今は一偏に多數曰

程である。確言すれば

西部沿岸に於ける立

として迎へらざてお

る所は、

他の不遇者に対する

扶助の道は前記セ

ニリーテー局以外の部門

に於ても講じらるべ

た。

◎外部よりとの際歸所する場合の規定

既に外部転住者にし

共に既に転住した者

に於てはここ数ヶ月内に

外た協力に對し最もよ

り感謝の念を擡げらる

事がある。

既に外部転住者にし

て未だ家族がセナターに居住してゐる場合

其の家族と転住問題に就き相談を要す

水紙は臨時發刊住民

の便を計る。